



CENSIMENTI PERMANENTI POPOLAZIONE E ABITAZIONI



CHESTIONAR RAIONAL 2023

RELEVAMËNT DE RAIUN

CUMPEDADA PERMANËNTA DLA POPOLAZIUN Y DLES ABITAZIUNS

Ci é pa la Cumpedada permanënta?

L'Istat inresc dal 2018 vigni ann, y nia plü vigni diesc agn, les **carateristiches prinzipales dla popolaziun che** vir sön le teritore y sües condiziuns soziales y economiches a nivel nazional, regional y local.

La Cumpedada permanënta dla popolaziun y dles abitaziuns ne reverda nia plü dötes les families dla Talia, mo vigni ann families a caje: dl 2023 reverdarära zirca 1 miliun families cun la residënza te 2.531 comuns.

Mësson respogne?

SCE, le dovëi da respogne pro chësc relevamënt vëgn scrit dant dal art. 7 dl d.lgs. n. 322/1989 y dal DPR di 11 de messè dl 2023 d'aprovaziun dl Program statistich nazional 2020-2022, atualisaziun 2021-2022 y é contegnü te la alegada lista di rilevamënc con dovëi da respogne pur les persones privades. La manciada risposta è sanzionanda dal ar. 7 e dal art. 11 dl d. lgs n. 322/1989 y dal DPR di 11 de messè dl 2023.

Le relevamënt fej pert dl Program statistich nazional en forza y pó gní consulté sön le sit internet dl Istat sot la misciun: <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attività/organizzazione/normativa>.

Vëgn la privacy garantida?

SCE, dötes les respostes dades jö vëgn tratades aladô dla lege sön la privacy (Regolamënt (UE) n. 2016/679 y d.lgs. di 30 de jügn dl 2003, n. 196 y d.lgs. n. 101/2018). Les informaziuns sön le tratamënt di dac personai é tla lëtra d'informaziun sotescrita dal presidënt da ciagé ince sot www.istat.it/it/censimentipermanenti/popolazione-e-abitazioni. Dötes les porsones che tol pert ai laurs liá ala cumpedada mëss ince se tigní al socrët statistich preodü dal art. 9 dl d.lgs. 322/1989.

A che pón pa damané stlarimënc y informaziuns?

Sce an á debojëgn d'aiüt o de stlarimënc tratan la relevamënt pón:

- cherdé sö le numer vërt debann 800 649 122.
Le sorvisc é atif vigni de (ince la sabeda y la domënia) dai 2 d'otober ai 22 de dezëmber dales 9:00 ales 21:00;
- scrí na e-mail ala misciun de posta eletronica censimentipermanenti.popolazioneareale@istat.it.

CO FÁ DA SCRÍ FORA LE CHESTIONAR

Ci él pa tl chestionar?

- La **lista** cun dōtes les porsones, talianes o forestes (nota 1) che, fajn referimēt ai **1 d'OTOPER DL 2023**:
 - vir t'abitaziun, ince sce ares n'é temporaneamēter nia dailó (nota 2) o
 - s'anūza dl'abitaziun ia por l'ann, ince sce ares n'é temporaneamēter nia dailó (nota 2) o
 - é datrai t'abitaziun.
- **Les schedes individuelles** da scrí fora por vigni porsona metüda sön la lista, che n'é nia ma datrai iló.
- La seziun **D'atres informaziuns** contēgn domandes sön co fá da scrí fora le chestionar.

Nota 1. Porsones scrites ite tl ofize anagrafich o cun n titul de sojornanza tla Talia regular. Ince les porsones forestes che n'á nia ciamó stlüt jö le percurs de regularisaziun á n titul varēt por sojorné tla Talia.

Nota 2. Porsones demez da manco co 12 mëisc, cun lapró les porsones temporaneamēter al ester.

Co mëss pa gní scrit fora le chestionar?

- Les respostes mëss gní dades en referimēt ai **1 d'OTOPER DL 2023**, ater co ti caji olache al vëgn dé dant val' d'ater tla domanda.
- An mēt man da scrí fora **cherian la lista**.
- An pó te vigni momēt **salvé** y jí inant plü tert, y ince stlūje le chestionar, zënza perde i dac dá ite.
- Pro n valgōnes domandes vára da ciáfé **de plü informaziuns** sce an drüca sön le simbol "i".
- Do avēi scrit fora dōtes les seziuns pón ti ciaré ales respostes dades sön la plata **Ressumé**.
- Por stlūje jö la compilaziun vál debojēgn da **ortié inant le chestionar** dala plata Ortié o Ressumé.
- Do che an á ortié inant le chestionar ne vára nia plü da fá mudaziuns tl chestionar.

Co scrí fora la lista:

1. Fajon referimënt ai 1 d'otober dl 2023, cares é pa les porsones che vir te chësta abitaziun, ince sce ares n'é nia temporaneamënter chiló (nota 2)?

- Dötes les porsones por chères che chësta abitaziun é l'unica abitaziun o l'abitaziun prinzipala.

Nota 2: Porsones demez da manco co 12 mëisc, cun lapró les porsones temporaneamënter al ester.

2. Ater co les porsones che vir te chësta abitaziun él d'atres porsones che s'un anüza ia por l'ann?

Por ejëmpl:

- Studënc/Studëntes da foradecá che s'anüza de chësta abitaziun tratan le tēmp dles leziuns y di ejams
- Studënc/Studëntes che vëgn periodicamënter te chësta abitaziun, mo che vir te n'atra abitaziun tratan le tēmp dles leziuns y di ejams
- Porsones che s'anüza por rajuns de laur (nota 3) o de formaziun profescionala de chësta abitaziun, mo che vá zoruch periodicamënter te n'atra abitaziun
- Porsones che vëgn zoruch periodicamënter te chësta abitaziun, mo che vir por rajuns de laur (nota 3) o de stüde dantadöt te n'atra abitaziun
- Afitadins/Afitadines de na ciamena o de na pert dl'abitaziun
- Porsones che s'anüza de chësta abitaziun, mo é temporaneamënter foradecá (por manco co 12 de mëisc)
- Porsones che s'anüza de chësta abitaziun sciöche abitaziun secondara (secunda ciasa)

Nota 3. Cun lapró les forzes armades.

3. Êl ai 1 d'otober dl 2023 ocajionalmënter d'atres porsones te chësta abitaziun?

Porsones che vir regolarmënter te n'atra abitaziun, mo che ê por caje presëntes ai 1 d'otober dl 2023.

Nota 4. La porsona de referimënt mëss gní individuada por relevé la relaziun de parentela danter les porsones che vir tl'abitaziun o s'un anüza ia por l'ann.

LISTA DLES PORSONES

		Porsona presënta datrai	Porsona de referimënt	
Inom Cognom Codesc fiscal	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	SCHEDA INDIVIDUALA

Ajunté porsona

POR LA PORSONA DATRAI ILÓ NE VËGNEL NIA ATIVÉ LA SCHEDA INDIVIDUALA. SCE LA LISTA É MA METÜDA ADÖM DA PORSONES DATRAI ILÓ JÍ INANT A DOM. M7.

SCHEDA INDIVIDUALA [INOM COGNOM]

1. INFORMAZIONI ANAGRAFICHE E STAT CIVILE

1.1 Relazioni di parentela o di convivenza con [INOM COGNOM]

- 1 Persona di riferimento
- 2 Om/Donna di [INOM COGNOM]
- 3 Persona legata civilmente con [INOM COGNOM] (**aladò dla lege n. 76 di 20 de ma dl 2016, art. 1, comesc 1-35, che regolamentèia les unions ziviles danter persones dl medemo ses**)
- 4 Convient/Convienta di [INOM COGNOM]
(convivenza senza matrimonio) ➔

1.2 É la convivenza gnüda tuta sö te Comun aladò dla lege di 20 de ma dl 2016, n. 76, art. 1 comesc 36-65, che regolamentèia les convivenzes de fat?

1 Sce
2 No
- 5 Möt/Möta di [INOM COGNOM] y dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta
- 6 Möt/Möta ma di [INOM COGNOM]
- 7 Möt/Möta ma dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM]
- 8 Om/Donna dl möt/dla möta di [INOM COGNOM] y/o dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM] (jènder/jèndra)
- 9 Persona legata civilmente con le möt/la möta di [INOM COGNOM] y/o dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM] (jènder/jèndra)
- 10 Convient/Convienta dl möt/dla möta di [INOM COGNOM] y/o dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM] (jènder/jèndra)
- 11 Genitur di [INOM COGNOM]
- 12 Om/Donna/persona legata civilmente/convient/convienta dl genitur di [INOM COGNOM] (genitur acuis)
- 13 Genitur (o om/donna/persona legata civilmente/convient/convienta) dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM] (jocer/jocera)
- 14 Nene/Lâ di [INOM COGNOM] o dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM]
- 15 Fre/So di [INOM COGNOM]
- 16 Fre/So dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM] (cogné/cognada)
- 17 Om/Donna dl fre/dla so di [INOM COGNOM] o dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM] (cogné/cognada)
- 18 Persona legata civilmente con le fre/la so di [INOM COGNOM] o dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM] (cogné/cognada)
- 19 Convient/Convienta dl fre/dla so di [INOM COGNOM] o dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM] (cogné/cognada)
- 20 Nu/Neza (möt/möta dl fre/dla so) di [INOM COGNOM] y/o dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM]
- 21 Neo/Nea (möt/möta dl möt/dla möta) di [INOM COGNOM] y/o dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM]
- 22 N ater parènt/N'atra parènta di [INOM COGNOM] y/o dl om/dla donna/dla persona legata civilmente/dl convient/dla convienta di [INOM COGNOM]
- 23 N'atra persona senza lians di relazioni, parentela o afinité

1.3 Ses

- 1 Ëi
- 2 Ëra

1.4 Data de nasciüda

De |_|_| | mäs |_|_| | ann |_|_|_|_|

1.5 Post de nasciüda

- 1 Te chësc comun
- 2 Te n ater comun talian **dé dant le comun** | _____
- 3 Foradecá **dé dant le stat ester** | _____

POR CHE CHE Á 12 AGN O DEPLÜ

1.6 Stat zivil

- 1 Da maridé
- 2 Maridé/Maridada
- 3 Despartí/Despartida de fat
- 4 Despartí/Despartida legalmënter
- 5 Devorzié/Devorziada
- 6 Vëdo/Vëdua
- 7 Lié/Liada zivilmënter
- 8 Nia plü te n'uniun zivila porvia dl'interuziun dl'uniun (ecuiparé ala separaziun de fat)
- 9 Nia plü te n'uniun zivila porvia dl'anulamënt dl'uniun (ecuiparé al devorz)
- 10 Nia plü te n'uniun zivila porvia dla mort dl partner

2. ZITADINANZA

2.1 Ciüna é pa Osta zitadinanza?

Che che á ciamó na zitadinanza a pert chëra taliana, mëss ma chirí fora "Taliana"

- 1 Taliana
- 2 Foresta ➔ **dé dant le stat forest de zitadinanza** | _____ | y jí **inant ala dom. 2.5**
- 3 Degöna zitadinanza **inant ala dom. 3.1**

2.2 Èise la zitadinanza taliana da canche i sëis nasciü/nasciüda?

- 1 Sce ➔ **inant ala dom. 2.4**
- 2 No

2.3 Te ci ann èise pa ciagé la zitadinanza taliana?

Ann |_|_|_|

2.4 Èise n'atra zitadinanza a pert chëra taliana?

- 1 Sce ➔ **dé dant le stat ester dl'atra zitadinanza** | _____ | } **inant ala dom. 3.1**
- 2 No

2.5 Èise n'atra zitadinanza a pert chëra dada dant?

- 1 Sce ➔ **dé dant le stat ester dl'atra zitadinanza** | _____ |
- 2 No

3. POST DE ABITAZIUN

3.1 Ciodí s'anuzëise pa ia por l'ann de chësta abitaziun?

- 1 Al é l'abitaziun olache i viëis.
- 2 I s'un anuzëis tl tëmp dles leziuns y di ejams.
- 3 I s'un anuzëis por rajuns de laur o de formaziun profescionala.
- 4 I gnëis te chësta abitaziun por sté cun osta familia.
- 5 I s'un anuzëis por rajuns de sanité (recoveraziun/cura).
- 6 I s'un anuzëis por la vacanza.
- 7 I s'un anuzëis por d'atres rajuns.

inant ala dom. 3.2.ß

Por i mituns/les mitans de manco de n ann, respogne ma ala domanda Dé dant le numer de mëisc

3.2a Da can viëise pa te chësta abitaziun?

3.2b Da can s'anuzëise pa de chësta abitaziun?

Dé dant 0 sce la porsona vir tl'abitaziun o s'un anüza da manco de n mëis.

- 1 Da manco de n ann ➔ **dé dant le numer de mëisc |_|_| inant ala dom. 3.5 / 3.4**
- 2 Da un n ann o passa ➔ **inant ala dom. 3.5 /3.4**

3.3 Tan gonot s'anuzëise pa indöt ia por l'ann de chësta abitaziun?

Cumpedé adöm i tëmps d'adoranza ince sce al ne se trata nia de dis indolater.

- 1 Cina a 30 dis **inant ala dom. 3.5**
- 2 Da 31 a 90 dis
- 3 Da 91 a 180 dis
- 4 Da 181 a 270 dis
- 5 Passa 270 dis

3.4 Tan gonot s'anuzëise pa de regola de chësta abitaziun?

- 1 Regolarmenter por gran pert dl ann (por ej. dotes les edemes o un/dui iadi al mëis feter vigni mëis)
- 2 Regolarmenter, mo ma te cer tëmps dl ann (por ej. laur sajonal, tëmp dles leziuns o di ejams, vacanzas da d'isté o d'invern)
- 3 De tan en tan o nia tresfora

3.5 S'anuzëise ince de d'ater abitaziuns ia por l'ann?

- 1 Sce
- 2 No ➔ **inant ala sez. 4**

3.6 Cara é pa la rajun prinzipala ciodí che i s'anuzëis de d'atres abitaziuns?

Sce i s'anuzëis de de plü abitaziuns fajede referimënt a chëra olache i sëis plü sovënz.

- 1 L'altra abitaziun é osta abitaziun prinzipala ➔ **inant ala dom. 3.8**
- 2 I gnëis tl'abitaziun por sté cun osta familia.
- 3 I s'anuzëis de d'atres abitaziuns tl tëmp dles leziuns y di ejams.
- 4 I s'anuzëis de atres abitaziuns por rajuns de laur (nota 3) o de formaziun profescionala.
- 5 I s'anuzëis de d'atres abitaziuns por rajuns de sanité (recoveraziun/cura).
- 6 I s'anuzëis de d'atres abitaziuns por les vacanzas.
- 7 I s'anuzëis de d'atres abitaziuns por d'atres rajuns.

3.7 Tan gonot s'anuzëise pa de d'atres abitaziuns?

Sce i s'anuzëis de de plü abitaziuns fajede referimënt a chëra olache i sëis plü sovënz

- 1 Vigni edema
- 2 Trëi iadi al mëis
- 3 Dui iadi al mëis
- 4 Un n iade al mëis
- 5 Manco de n iade al mëis
- 6 Ma te certi tëmps dl ann

3.8 L'atra abitaziun é

Sce i s'anuzëis de de plü abitaziuns fajede referimënt a chëra olache i sëis plü sovënz.

- 1 Te chësc comun
- 2 Te n ater comun dla medema provinzia
- 3 Te n'atra provinzia dla medema regiun
- 4 Te n'atra regiun
- 5 Al ester

4. ISTRUZIUN Y FORMAZIUN

CHE CHE Á 9 AGN O DE PLÜ AGN RESPOGN DALA DOMANDA 4.2 POR CHE CHE Á MANCO DE 9 AGN

4.1 Le möt/La möta vá

- 1 Ala ciasa di picci, ala scolina di mëndri, al baby parking, y i.i. (3-36 mëisc)
- 2 Ala scolina
- 3 Ala scora elementara
- 4 No ala ciasa di picci, no ala scolina, no ala scora elementara

POR CHE CHE Á MANCO DE 9 AGN SE RÖIA LA SCHEDE INDIVIDUALA CHILÓ CHE CHE Á 9 AGN O DEPLÜ

4.2 Cal é pa le titul de stüde plü alt che i ëis arjunt danter chi dessot?

- 1 Degun titul de stüde y i ne sá no da lí no da scrí
- 2 Degun titul de stüde, mo i sá da lí y da scrí
- 3 Diplom de scora elementara/Atestat de valutaziun finala
- 4 Diplom de scora mesana (denominada dal 2007 inant "Diplom de Istruziun secondara de I degré") o preparaziun profesionala (arjunta alplü tert dl 1965)
- 5 Diplom de cualificaziun profesionala de scora secundara alta (de II degré) de 2-3 agn che ne conzed nia l'iscriziun al'Université
- 6 Atestat leFP de cualificaziun profesionala de trëi agn (operadú)/ Diplom profesional lyFP de technich (cuarto ann) (dal 2005 incá)
- 7 Diplom de maturité/Diplom de istruziun secundara alta (de II degré) de 4-5 agn che conzed l'iscriziun al'Université
- 8 Zertificat de spezialisaziun tecnica alta IFTS (dal 2000 incá)
- 9 Diplom de technich superior ITS (cursc de dui o trëi agn) (dal 2013 incá)
- 10 Diplom dl'Academia de ert figurativa, bal y ert dramatica, ISIA, y i.i. Conservatore (vedl ordinamënt)
- 11 Diplom universitar (2-3 agn) dl vedl ordinamënt (cun lapró les scores che á fins particulars o scores parauniversitaires)
- 12 Diplom academich de formaziun alta d'ert, musiga y bal (AFAM) de I nivel
- 13 Laurea trienala (de I nivel) dl ordinamënt nü
- 14 Diplom academich de formaziun alta d'ert, musiga y bal (AFAM) de II nivel
- 15 Laurea bienala spezialistica/magistrala (de II nivel) dl ordinamënt nü
- 16 Laurea (4-6 agn) dl ordinamënt vedl, laurea spezialistica/magistrala da n su ziclus dl ordinamënt nü
- 17 Dotorat d'inrescida/Diplom academich de formaziun al'inrescida AFAM

} inant ala dom. 4.4

4.3 Èise arjunt le titul de stüde foradecá?

- 1 Sce
- 2 No

4.4 Sëise scrit/scrita ite al momënt a n curs regolar de stüdi?

Scora elementara, scora secundara de I y II degré, université o curs A.F.A.M.

- 1 Sce
- 2 No ➔ inant ala dom. 4.7

4.5 A ci curs sèise pa scrit/scrita ite?

- 1 Scora primara (scora elementara)
- 2 Scora secondara de I degré (scora mesana)
- 3 Percurs trienal o IV ann de istruziun y formaziun profescionala IFP
- 4 Scora secundara de secundo degré
- 5 Percurs d'istruziun y formaziun tecnica alta IFTS
- 6 Curs de tecnich superior ITS
- 7 Curs de laurea de I nivel o master de I nivel
- 8 Curs academich de formaziun alta d'ert, musiga y bal (AFAM) de I nivel; curs de spezialisaziun post-diplom academich (cun lapró le master de I nivel)
- 9 Curs academich de formaziun alta d'ert, musiga y bal (AFAM) de II nivel; curs de spezialisaziun post-diplom academich (cun lapró le master de II nivel)
- 10 Curs de laurea spezialistica/magistrala bienala
- 11 Curs de laurea spezialistica/magistrala da n su ziclus o de 4-6 agn; master de II nivel; curs de spezialisaziun universitar post-laurea
- 12 Dotorat d'inrescida o curs de diplom academich de formaziun all'inrescida

4.6 Frecuentèise al momënt le curs a chël che i sèis scrit/scrita ite?

- 1 Sce
- 2 No

4.7 Èise frequenté n curs de formaziun/ajornamënt profescional (debann o a paiamënt) l'edema dai 24 ai 30 de setëmber dl 2023?

Por ejèmpl cursc de formaziun organisá dal'impresa/aziènda olache i laurëis, dala Regiun, dala Provinzia, cursc privac de lingaz forest, y i.i.

- 1 Sce
- 2 No

**CHE CHE Á 15 AGN O PASSA VÁ INANT ALA DOMANDA 5.1
POR CHE CHE Á MANCO DE 15 AGN SE RÖIA LA SCHEDA INDIVIDUALA CHILÓ**

5. CONDIZIUN PROFESCIONALA O NIA PROFESCIONALA

5.1 L'edema dai 24 ai 30 de setëmber dl 2023 êse

Sce Osta condiziun vëgn descrita da plü de òna dles modalités dades dant chiló dessot, chiride fora chëra che vëgn dant por pröma tla lista. Por ejèmpl sce i sèis na ciasarina che ciafa na ponsiun de anzianité messëise dé dant "ciafa òna o de plü ponsiuns".

- 1 Ocupé/Ocupada
- 2 TI laur da chirí n ater laur
- 3 TI laur da chirí osc pröm laur
- 4 Porsona che ciafa òna o de plü ponsiuns por le laur che ara á fat denant o porsona che ciafa davagns da capital (rendimënc da investimënc immobiliars y mobiliars)
- 5 Studënt/Studënta
- 6 Ciasarin/Ciasarina
- 7 Te n'atra condiziun

D'ATRES INFORMAZIUNS

POR LA PORSONA INCIARIADA DL RELEVAMËNT

M.1 Che á pa respognü ales domandes dl chestionar?

(Ara vá da dé de plü respotes)

- 1 [inom cognom PR]
- 2 D'atres porsones che vir tl'abitaziun, s'un anüza o é datrai iló
- 3 D'atres porsones (che n'é nia tla lista)

Ala fin Ves præii bel da nes dé, por mioré la cualité dla cumpedada y de dotes les inrescides sön les families y les porsones fates dal Istitut, osc numer de telefon y osta e-mail. Chèstes informaziuns podará gní adorades por ves contaté ciamó n iade por ciafé informaziuns sön les dificoltés da scrí fora chësc chestionar o por d'atres inrescides fates dal Istat sön la basa de ci che é preodü dal Program Statistich Nazional.

Le numer de telefon y la e-mail gnará tignis sö dal Istat por 10 agn. I podarëis te vigni momënt eserzité üsc dërc d'azes, de retrata o straicada, de limitaziun dl tratamënt o oposiziun (artt. 15, 16, 17, 18 dl Regolamënt UE 2016/679), aladô dles modalités dades dant tla seziun "Cumpedada permanënta dla popolaziun y dles abitaziuns" dl sit dl Istat: <http://www.istat.it/it/censimenti-permanenti/popolazione-e-abitazioni>.

Le numer de telefon y/o la e-mail ne mëss nia gní dá jö.

M.9a Sëise a öna da dé jö le numer de telefon o l'e-mail?

- 1 Sce
- 2 No ➔ **le chestionar se röia chiló**

Ma sce M9a = 1

M.9b Podesses dé jö n numer de telefon fis?

- 1 Sce ➔ **numer** | _____ |
- 2 No, i n'á nia n numer de telefon fis
- 3 No

Ma sce M9a = 1

M.9c Os sëis ...

| _____ |

Ma sce M9a = 1

M.10 Podesses dé jö n numer de fonin?

- 1 Sce ➔ **numer** | _____ |
- 2 No, i n'á nia n numer de fonin
- 3 No

Ma sce M9a = 1

M.12 Podesses dé dant na misciun e-mail?

- 1 Sce ➔ _____ @ _____
- 2 No, i n'á nia na misciun e-mail
- 3 No

POR LE RELEVADÚ

Scé dōtes les porsones é “datrai iló” visualisé ma la modalité 1

M.7 Ci modalité ëise pa chirí fora por scrí fora le chestionar?

- 1 A ciasa scrit fora da na porsona che é gnüda a fá le relevamënt
- 2 A ciasa scrit fora autonomamënter
- 3 TI Zënter Comunal de Relevamënt (CCR) scrit fora da na porsona aposta
- 4 TI Zënter Comunal de Relevamënt (CCR) scrit fora autonomamënter

REFERIMËNT A DESPOSIZIUNS DE LEGE

- Legislaziun europeica: Regolamënt (CE) di 9 de messé dl 2008 n. 763/2008 dl Parlamënt europeich y dl Consèi che á comané dúc i Stac mèmbrì da la fá y á dé dant les modalitès de desfiramënt, sotriissan súa oblianza, sciöche ince i trèi Regolamënc d'atuaziun: le Regolamënt (CE) n. 2017/543 dla Comisciun di 22 de merz dl 2017 cun chël che al é gnü fat fora les tecniches spezifiches dles variables y de sües classificaziuns; le Regolamënt (CE) n. 2017/712 dla Comisciun di 20 d'aurí dl 2017 cun chël che al é gnü fat fora le program di dac y di metadac; le Regolamënt (CE) n. 2017/881 dla Comisciun di 23 de ma dl 2017 cun chël che al é gnü fat fora les modalitès y la strotöra dles relaziuns sön la cualité y le format tecnich por la trasmisciun di dac;
- L'art. 1, comesc da 227 a 237 dla lege di 27 de dezèmber dl 2017, n. 205 sön le Bilanz de previjiun dl Stat por l'ann finanziair 2018 y le Bilanz de de plü agn por i trèi agn 2018-2020, cun n su at legislatif, la Cumpedada permanënta dla popolaziun y dles abitaziuns, les Cumpedades economiches permanëntes dles impreses, dles istituziuns zënza fins de davagn y dles istituziuns publiches, la 7° Cumpedada generala dl'agricoltöra y la Cumpedada permanënta dl'agricoltöra, regolamentan i profii prinzipai y les fazions iuridiches. Dantadöt la Cumpedada permanënta dla popolaziun y dles abitaziuns é gnüda cherdada ite aladö dl art. 3 dl D.L. di 18 d'otöber dl 2012, n. 179, convertí cun mudaziuns tla lege di 17.12.2012, n. 221 y dl D.P.C.M. di 12 de ma dl 2016 sön la Cumpedada dla popolaziun y l'Archif nazional di numeri zivics y dles strades urbanes (ANNCSU), cun chi che al é gnü fissé i tèmps de realisaziun dla medema Cumpedada permanënta;
- Decret legislatif di 6 de setèmber dl 1989, n. 322, y mudaziuns y integraziuns suandëntes, "Normes sön le Sistem statistich nazional y sön la reorganizaziun dl Istitut nazional de statistica" - art. 6-bis (tratamënt de dac personai), art. 7 (dovëi da dé jö dac statistics), art. 8 (socrèt d'ofize dl personal di ofizi de statistica), art. 9 (desposiziuns por la sconanza dl socrèt statistich), art. 11 (sanzions aministratives), art. 13 (Program statistich nazional);
- Decret dl Presidënt dla Republica di 7 de setèmber dl 2010, n. 166, "Regolamënt sön l'ordinamënt nü dl Istitut nazional de statistica";
- Regolamënt (UE) 2016/679 dl Parlamënt europeich y dl Consèi di 27 d'aurí dl 2016 sön la sconanza dles porsones fisiches tignin cunt dl tratamënt di dac personai, sciöche ince dla zircolaziun lèdia de chisc dac y che abroghëia la diretiva 95/46/CE (Regolamënt general sön la proteziun di dac);
- Decret legislatif di 30 de jügn dl 2003, n. 196, y mudaziuns y integraziuns suandëntes, "Codesc sön la proteziun di dac personai";
- Decret legislatif di 10 d'agost dl 2018, n. 101 "Desposiziuns por l'adatamënt dla normativa nazionala ales desposiziuns dl regolamënt (UE) 2016/679 dl Parlamënt europeich y dl Consèi", di 27 d'aurí dl 2016 (Regolamënt general sön la proteziun di dac);
- Regoles deontologiches por i tratamënc por fins statistics o d'inrescida scientifica fac tl cheder dl Sistem statistich nazional – Injunta A.4 dl d.lgs. n. 196/2003;
- Decret legislatif di 14 de merz dl 2013 n. 33 "Regolamënt nü sön le dërt d'azes zivich y i dovëis de publicitè, trasparënza y difujiun dles informaziuns dles aministrazions publiches" - art. 5 ter (azes por fins scientific ai dac coiüs adöm por fins statistics);
- Plann general dla cumpedada permanënta dla popolaziun y dles abitaziuns 2022 – 2031, sot <https://www.istat.it/it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione>;
- Decret dl Presidënt dla Republica di 11 de messé dl 2023, d'aprovaziun dl Program statistich nazional 2020-2022, atualisaziun 2022 y dles listes di relevamënc coliaades cun dovëi de risposta por i sogec privac y de chi por chi che al é preodü, tl caje de violaziun dl dovëi, l'aplicaziun dla sanzion aministrativa, da ciaré do sön le sit internet dl Istat sön la plata <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attività/organizzazione/normativa> (G.O. Seria generala n. 122 di 26/05/2023 - Supl. ordinar n. 20).